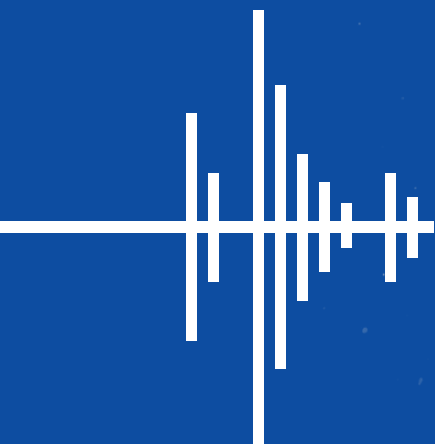


# UNITED MUSIC OF BRUSSELS



08.09.2018  
14.00>19.00

GRATIS



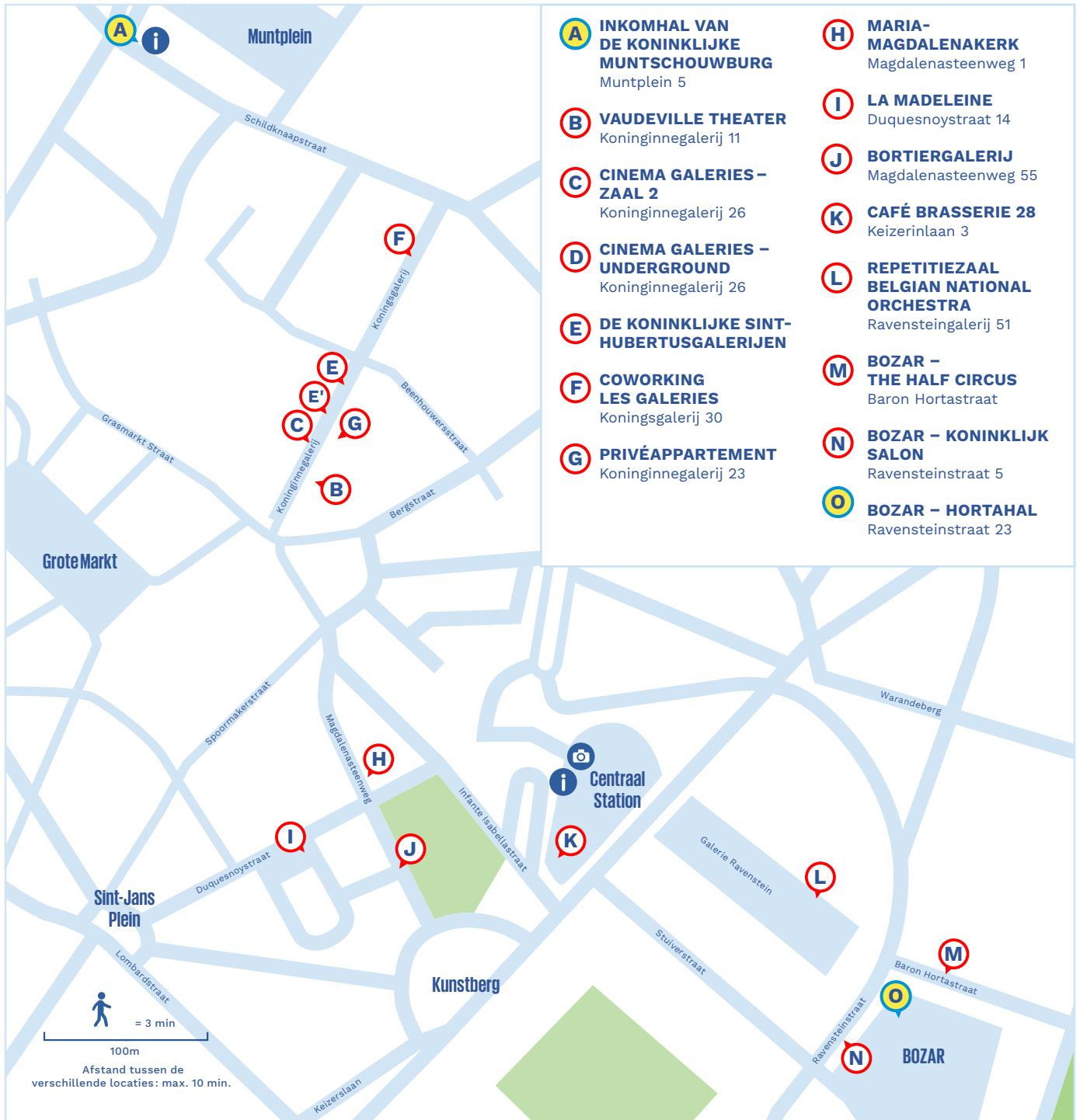
Een muzikale wandeling in hartje Brussel

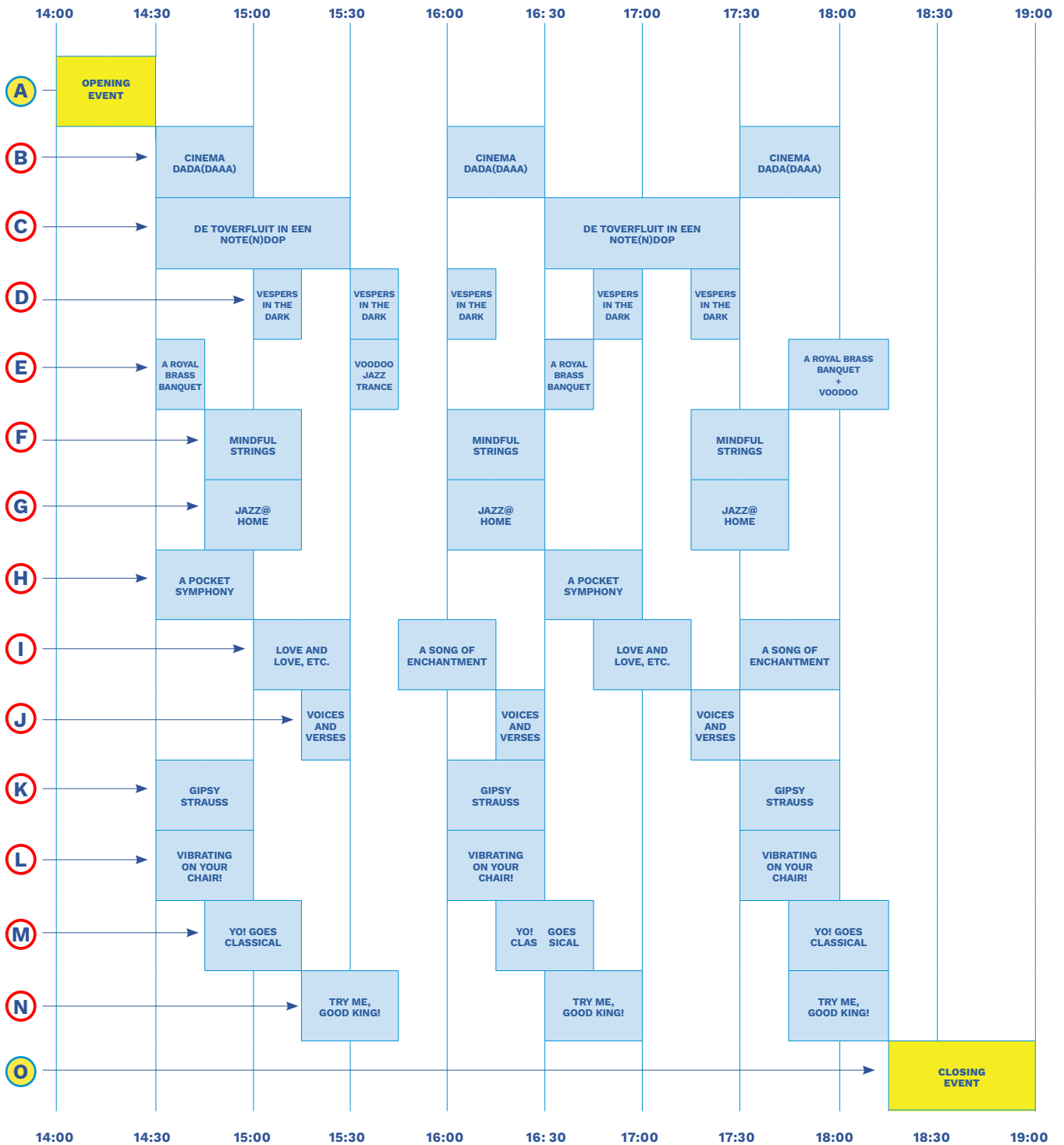


BELGIAN  
NATIONAL ORCHESTRA

DE MUNT  
LA MONNAIE

BO  
ZAR







## INLEIDING

‘Verwonderen’: met die doelstelling trekken de artiesten van het Belgian National Orchestra, de Munt en BOZAR de straat op voor de derde editie van United Music of Brussels. Op ongewone plekken in Brussel verrassen ze je met miniconcerten met klassieke muziek of met opzwepende dj-sets, jazzklanken en dansmoves. Grote opera’s worden omgetoverd tot lichtvochtig muziektheater en historische concertzalen tot heuse filmdecors. Op die manier trekken de muzikanten op ontdekking in de stad en krijg je de kans om hen te ontmoeten. Laat je verrassen door de grensverleggende kracht van muziek!

Hans Waege, intendant van het Belgian National Orchestra

Peter de Caluwe, algemeen directeur – intendant van de Koninklijke Muntchouwburg

Paul Dujardin, CEO – artistiek directeur van BOZAR, Paleis voor Schone Kunsten

# A INKOMHAL KONINKLIJKE MUNTSCHOUBURG



200

**14:00-14:30**

## **OPENING: THE MAGIC FLUTE**

Koor en solisten van De Munt en de  
MM Academy

#magicflute #magicoperachoir #taminolovespamina  
#threespirits

Zaterdagmiddag? Tijd om te shoppen! Maar terwijl je je door de massa volk een weg baant naar de Nieuwstraat, is er iets wat je aandacht trekt... Waar komen die vreemde klanken vandaan? Kom maar dichterbij en neem een kijkje. De Munt zet de deuren open om achteloze voorbijgangers te trakteren op enkele maten uit *De Toverfluit*. Pamina, Papageno, de Drie Knapen en alle bewoners van deze magische wereld wachten je op met enkele kleurrijke fragmenten uit de beroemde opera van Mozart. Een feeëriek begin van een namiddag boordevol verrassingen!

**Uitvoering:** Solisten en 40 zangers van de koren van de Munt en de MM Academy.

**Begeleiding:** Alberto Moro



## **B** VAUDEVILLE THEATER

150 

**14:30-15:00, 16:00-16:30 & 17:30-18:00**

### **CINEMA DADA(DAAA)**

**De Schaakspelers**

#impro #jazz #dadaism #cineconcert

Ken je het opmerkelijke Vaudeville Theater al? Het theater met zijn kleurrijke muren, discreet verscholen in het hart van de Koninginnegalerij, zag doorheen de tijd tal van persoonlijkheden de revue passeren. Victor Hugo en zijn volgelingen, en later ook Josephine Baker, Raymond Devos en Bourvil om er maar enkele te noemen. Vandaag is het de beurt aan maestro Philippe Thuriot om de parterre in te pakken! Samen met zijn jazz-vrienden en een voor de gelegenheid bij het Belgian National Orchestra weggekaapte muzikant, stopt hij de soundtrack van de dadaïstische film *Entr'Acte* uit 1924 van René Clair in een nieuw jasje. De originele muziek werd geschreven door Erik Satie. Deze schitterende, absurde kortfilm wordt vertoond in een volledig nieuwe, door de studio's Pathé gerestaureerde versie.

**Uitvoering:** Philippe Thuriot (accordeon), Nico Schoeters (percussie), Maarten Lingier (piano), Rhonny Ventat (saxofoon)

## **C** CINEMA GALERIES – ZAAL 2

180 

**14:30-15:30 & 16:30-17:30**

### **DE TOVERFLUIT IN EEN NOTE(N)DOP**

**Maaike Cafmeyer, Bram Nolf & Piet Van Bockstal**

*In het Nederlands*

#musictheatre #pocketmozart #flemishhumor  
#westvloms

*Westvloms? Mobeja.* Geniet van een 'pocketversie' van *De Toverfluit à la Maaike Cafmeyer* (lees: in een sappig West-Vlaams dialect). Met de muzikale

steun van haar twee handlangers, hoboïsten Bram Nolf en Piet Van Bockstaël, neemt Maaïke je op geheel eigen wijze mee naar het fascinerende universum van deze onvergetelijke opera. Een uur vol lachsalvo's, kwinkslagen en emotie in het gezelschap van Mozart, maar ook in dat van Benjamin Britten, Isang Yun en Heinz Hollinger. Bovendien maak je dit alles mee vanuit een comfortabele art-decofilmstoel in de Cinema Galeries. *De leute!*

**Uitvoering:** Maaïke Cafmeyer (tekst), Bram Nolf (hobo), Piet Van Bockstal (hobo)

## **D** CINEMA GALERIES – UNDERGROUND

30   

**15:00, 15:30, 16:00, 16:45 & 17:15**

### **VESPERS IN THE DARK**

**Ensemble Contr'Air**

#rachmaninov #8singers #orthodoxchanttradition  
#mysteriousrussia #soundandlightexperience

Terwijl je langs Cinema Galeries loopt, begint de grond onder je voeten plots te trillen. Geen nood, vluchten is nergens voor nodig! In de prachtige ondergrondse ruimte van de galerij zet het ensemble Contr'Air een fragment in van de *Vespers* van Rachmaninov. De componist schreef *profundi* voor zijn Russisch koor dat de muren op hun grondvesten moest doen daveren en het publiek kippenviel bezorgen. De harmonieën van dit achtstemmige werk klinken nu eenmaal weergaloos! Rachmaninov vroeg zelfs om dit werk op zijn eigen begrafenis uit te voeren, zo subliem vond hij het zelf! Het ensemble heeft een bijzonder uitvoeringsconcept, gericht op een unieke luisterervaring in petto voor dit fascinerende programma. Maar genoeg gezegd... Kom vooral zelf luisteren en genieten!

**Uitvoering:** Jasmine Daoud (sopraan), Pauline Lebbe (sopraan), Lotte Verstaen (alt), Marie Viot (alt), Hwanjoo Chung (tenor), Alain Pierre Wingelinckx (tenor), Damien Permentier (bariton), Emmanuel Junk (bas), Hugo Seghers (regie, video)

## **E** KONINKLIJKE SINT-HUBERTUSGALERIJEN

**14:30, 16:30 & 17:45**

### **A ROYAL BRASS BANQUET**

The Belgian National Orchestra's Brass Band

#brassmedley #10musicians #frombaroquetomodern  
#trumpetstromboneshorntuba

In Brussel moet je echt eens door de Sint-Hubertusgalerijen kuieren. Het is heerlijk flaneren langs 170 jaar geschiedenis van pracht en praal. Al sinds 1847 vinden talloze klanten, ook gerenommeerde kunstenaars en schrijvers, hun gading in de luxeboetieks, theaters en restaurants, en ontsnappen zo enkele uurtjes aan het sombere Belgische klimaat. Het glazen dak is van een uitzonderlijke schoonheid en absoluut het bewonderen waard. Kijk wel uit dat je niet tegen een van de muzikanten van het Belgian National Orchestra aanloopt! De koperblazers van het orkest voorzien de galerij een hele namiddag van muziek, met medleys allerhande, van Bach tot Granados, en Gabrieli tot Hazell. Kortom, een luxemenu dat perfect in dit majestueuze decor past!

**Uitvoering:** koperblazers van het Belgian National Orchestra



## **E'** RONDOM DE KONINKLIJKE SINT-HUBERTUSGALERIJEN

**15:30, 17:45**

### **VOODOO JAZZ TRANCE**

Mâäk & KOJO

#jazz #avantgarde #voodoo trance #benin  
#danceandpercussion

“Mâäk!”, zo drukken de muzikanten van deze groep – die twintig kaarsjes uitblaast – graag hun enthousiasme uit. Wat dit prettig gestoorde collectief zo bijzonder maakt? De ontmoeting tussen een geïmproviseerd maar technisch hoogstaand jazzgebeuren en muziek uit diverse tradities in supergewaagde concertconcepten. Aan de zijde van KOJO gaan Michel Massot en zijn collega's op zoek naar een herinterpretatie van rituele voodoomuziek uit Benin: de dansmoves en percussie dragen bij tot een heus trance-effect, een therapeutische en sacrale beleving. Gehoorzamen je benen plots niet meer en ga je ongecontroleerd bewegen? Dat is het Mâäk-effect! Maak het aan den lijve mee in de galerijen en op andere, verrassende plekken langs het parcours!

**Uitvoering:** Michel Massot (tuba, trombone), Grégoire Tirtiaux (saxofoon), Bart Maris (trompet), Simplicie Anato, Agla Chayemi Anagoko, Mahinou Kissinon Anagoko, Houedanou Anagoko, Vignon Maxime Anagoko, Jovence Joseph James, Bidossessi Stanislas Anagoko (percussie, dans, zang), Sadky Goudou (zang)



## F COWORKING LES GALERIES

30 

**14:45-15:15, 16:00-16:30 & 17:15-17:45**  
**MINDFUL STRINGS**

The Belgian National Orchestra's Zen String Duo

#meditation #yoga #peterisvasks #violincello

#mysticalrevelation

*Yogamatjes ter plaatse beschikbaar*

'Coworking' staat voor gedeelde kantoorruimte, maar ook voor nieuwe contacten, een plek waar diverse individuen die gepassioneerd zijn door hun project, elkaar ontmoeten. De elegante koninklijke zaal huisvest vandaag een project dat volledig aansluit op de coworking-filosofie: een samenwerking tussen twee muzikanten van het Belgian National Orchestra en de stichter van Pop-Up Yoga Concepts, die je onderdompelt in een zachte meditatie sessie van yin yoga. Ontdek je innerlijke heiligdom terwijl je luistert naar de viool- en celloklanken in een minimalistische compositie van de Est Pēteris Vasks. Hij liet zich inspireren door een 16e-eeuws mystiek werk van Theresia van Ávila, *Castillo Interior*.

**Uitvoering:** Maria Elena Boila (viool), Lesya Demkovych (cello), Michel Van Cauter (yogaleraar)

## G PRIVÉ APPARTEMENT

30 



**14:45-15:15, 16:00-16:30 & 17:15-17:45**  
**JAZZ@HOME**

Da Costa Gorlenko Ineke Trio

#jazzgoldenera #tunesandwine #swingtrio

Kijk eens omhoog: de koninklijke galerijen herbergen een honderdtal appartementen, discreet verborgen op de verdiepingen van de galerij. Als je liever de massa op het gelijkvloers achter je laat, kan je misschien wel terecht bij Éric en Simon ... Hun gezellige, kleurrijke appartement

wordt immers voor één dag het exclusieve decor voor de omfloerste klanken van een uitmuntend muzikaal trio. Laat je meevoeren op klassiekers van Gershwin, Cole Porter en Duke Ellington en profiteer van dit muzikale moment om ook je smaakpapillen te verwennen met een kleine wijndegustatie.

**Uitvoering:** Sergej Gorlenko (contrabas), Victor Da Costa (gitaar), Eric Ineke (percussie)

## H MARIA-MAGDALENAKERK

200 

**14:30-15:00 & 16:30-17:00**  
**A POCKET SYMPHONY**

The Belgian National Orchestra's Wind Soloists

#beethoven7 #pocketversion #dancinggrandmothers

Beethoven zelf vond dat zijn *Zevende symfonie* de beste was... Wagner vond dan weer dat ze aanzette tot dansen: tafels en stoelen gaan onverbiddelijk aan de kant! In het tot de verbeelding sprekende decor van de Maria-Magdalenerkerk hoor je dit werk in een oud arrangement voor orkestarmonie met acht muzikanten. Voor de toehoorders destijds – die geen radio hadden! – waren ingekorte orkestwerken dagelijkse kost. Zo konden ze immers een breder publiek bereiken. United Music of Brussels haalt dit principe voor de gelegenheid van anders het stof.

**Uitvoering:** muzikanten uit de blazerssectie van het Belgian National Orchestra





**I LA MADELEINE**     
200 

**15:00-15:30 & 16:45-17:15**  
**LOVE AND LOVE, ETC.**

Solisten van het Koor van de Munt

#coleporter #musicals #lovesongs

Ik hou van je, ik hou niet van je... De liefde is een tijdloos thema dat Cole Porter als geen ander wist te verwerken in tientallen musicals. Het is een rode draad doorheen zijn werken op Broadway, die vanaf zijn eerste successen in de jaren 1930 tot een hele tijd na zijn dood, in 1964, bleef aanslaan. Zijn vermakelijke melodieën met subtiele teksten, zoals *Let's do it, Night and day* en *I've got you under my skin* behoren nog altijd tot de grootste hedendaagse jazzklassiekers. Bernard en Pati trakteren je, ongedwongen en vertederend op een charmante medley in de schitterend gerenoveerde concertzaal La Madeleine. Klaar om (opnieuw) verliefd te worden?

**Uitvoering:** Bernard Villiers (bariton, concept, regie), Pati Helen-Kent (sopraan), Paule Van den Driessche (piano)

**I' LA MADELEINE**     
200 

**15:45-16:15 & 17:30-18:00**  
**A SONG OF ENCHANTMENT**

Collectif Elsela

#mysteriousartsongs #lyricaldance  
#musicImpressionism #enchantingnature.

Klassieke zangers in een enorme popconcertzaal! Catarina en Richard nemen je mee op een dromerige trip door betoverde wouden, mysterieuze koninkrijken en mistige landschappen. Als reisgezelschap kiezen ze voor de meest verfijnde coloristen Debussy, Ravel en Britten, die schit-

teren onder de deskundige vingers van maestro Couëffé. Maar daar stopt de betovering niet: Adolfo en Merche verrassen met hun sierlijke arabesken. Misschien werkt het aanstekelijk en dartel je als een sterdanser(es) verder over de rest van het parcours...

**Uitvoering:** Richard Moore (bas-bariton), Catarina Sereno (sopraan), Ivan Couëffé (piano), Merche Romero (dans), Adolfo Perez (dans)



**J BORTIERGALERIJ**  

**15:15, 16:15 & 17:15**  
**VOICES AND VERSES**

Quatuor Calliope

#renaissancemusic #recitedpoetry #vocalquartet  
#acappella #bibliophilehangout

Ontdek je graag een onbekend hoekje van Brussel? Ga dan zeker op verkenning in de kleine Bortiergalerij op een boogscheut van het station Brussel-Centraal. Deze parel werd opgetrokken in dezelfde periode als de Koninklijke galerijen en is eveneens van de hand van architect J. P. Cluysenaer. Handelaars in tweedehandsboeken en liefhebbers van zeldzame drukwerken voelen er zich thuis. Maar op deze 8e september leent de intimistische akoestiek zich perfect voor de zoetgevooisde stemmen van het kwartet Calliope, dat een mengeling brengt van liefdesliederen uit de renaissance en poëzie van alle tijden. “Ô temps suspends ton vol!”. Zet de tijd even stil en geniet van enkele vluchtige genoegens op deze mooie dag.

**Uitvoering:** Maria Portela Larisch (sopraan), Estelle Defalque (alt), Gaëtan Waterkeyn (tenor), François Hurel (bas)

**14:30-15:00, 16:00-16:30 & 17:30-18:00**  
**GIPSY STRAUSS**

The Belgian National Orchestra's Mixed Quintet  
& Tcha Limberger Trio

#classicalmusic #manouche #gipsyjazz  
#pocketstrauss

Wie aan de vele indrukken van vandaag een droge keel overhoudt, rept zich beter richting Brussel-Centraal! De oude postzaal werd omgetoverd tot een hippe brasserie met onder meer Stout en Pale Ale op de bierkaart. Tussen pot en pint geniet je van muziek, gebracht door een handvol uitmuntende muzikanten van het Belgian National Orchestra. Zij vertellen je over de avonturen van Tjil Uylenspiegel, in een verkorte versie van de magistrale partituur van Richard Strauss. En kijk nu... Het lijkt wel of de muzikanten getroffen zijn door een vlaag van zigeunerwaanzin; Uylenspiegel waagt zich zowaar aan een manouche wals! Tcha en zijn trawanten zijn *in the house* en willen de hele tent in hun rondedans betrekken... Zet je schrap, want zelfs de treinen slaan aan het swingen!

**Uitvoering:** muzikanten van het Belgian National Orchestra – Tcha Limberger (viool), Renaud Crols (viool), Renaud Dardenne (gitaar)

**14:30-15:00, 16:00-16:30 & 17:30-18:00**  
**VIBRATING ON YOUR CHAIR!**

The Belgian National Orchestra's Percussion Section

#feelthepulse #discoverthebelgiannationalorchestra  
#bodypercussion

Droomde je altijd al van een carrière als orkestmuzikant? Dat treft, want de artiesten van het Belgian National Orchestra nodigen je uit om hun plaats in te nemen – of althans toch hun repetitiestoelen. Het hele seizoen lang bereidt het orkest zich in de ondergrondse ruimte van de Ravensteingalerij voor op hun grote concertmomenten. Deze namiddag trakteert Guy Delbrouck je met zijn gezelschap graag op enkele van zijn eigen composities en op verbluffend werk van de hedendaagse componisten Bobby Lopez en William Schinstine. Een wonderlijke plek badend in een inspirerende, grandioze sfeer!

**Uitvoering:** muzikanten van de percussiesectie van het Belgian National Orchestra

**14:45-15:15, 16:15-16:45 & 17:45-18:15**  
**YO! GOES CLASSICAL**

DJ Keso invites

#hiphop #electro #classicalsamples #slampoetry  
#breakdance #yobrussels

Deze zaterdag wordt legendarisch! DJ Keso vergast je in The Half Circus op klassieke loops in het livegezelschap van een viool en een cello. Abdeslam El Manzah, alias Manza, geeft bovendien een staaltje slam poetry ten beste. En wie weet voel jij wel de danskriebels opborrelen om onze breakdancer Greg Lox achterna te gaan... Als je niet van het atletische type bent, doe het dan misschien wel rustig aan tijdens de *down-rocks* en andere *backspins*! Een jaar na de tentoonstelling *YO!* palmt hiphop BOZAR opnieuw in. Eén namiddag dit keer, en voor de gelegenheid gemixt met klassieke accenten tot een exclusieve United Music of Brussels-cocktail.

**Uitvoering:** DJ Keso, Laure Bardet (viool), Léa Besançon (cello), Abdeslam Manza (rap), Greg Lox (hiphopdans)

**15:15-15:45, 16:30-17:00 & 17:45-18:15**  
**TRY ME, GOOD KING!**

Lisa Willems & Thomas Eeckhout

#contemporarysongcycle #libbylarsen

#fivewiveshenry8 #voiceandpiano

Hendrik VIII van Engeland kennen we van zijn zes vrouwen. Engelse kinderen leren het op school als volgt: “*gescheiden, onthoofd, gestorven, gescheiden, onthoofd, gestorven*”. Zijn eerste vijf vrouwen waren geen gelukkig lot beschoren. De geschiedenis inspireerde de Amerikaanse componiste Libby Larsen voor de compositie van haar cyclus voor zangstem en piano, die in 2001 in New York in première ging. Alle melodieën zijn vervlochten met hofgezangen uit het Elizabethaanse tijdperk en de teksten zijn geschreven door de onfortuinlijke koninginnen. Lisa en Thomas heten je welkom in het decor van het Koninklijk Salon – waar anders? voor een recital met dit beklievende werk. Vrees niet, hier zullen geen koppen rollen!

**Uitvoering:** Lisa Willems (sopraan),  
Thomas Eeckhout (piano)

**18:15-19:00**

**CLOSING: VIVALDI RECOMPOSED**

Lorenzo Gatto & the Belgian National

Orchestra's String Section

#grandfinal #4seasonsrevisited #postminimalism

#fullexperiencehortahall

“Een nieuwe reis door het landschap van Vivaldi's *Vier seizoenen*.” Zo beschreef componist Max Richter zijn verkenning van de alom bekende partituur. Omdat hij het zo beu was dat de muziek die hij in zijn hart draagt, te pas en te onpas gecommmercialiseerd werd, besloot hij in 2011 om de noten van de Venetiaanse meester op geheel eigen wijze te arrangeren. Hoewel hij ze ook 70% herschreef, blijft het DNA van Vivaldi duidelijk voelbaar in de compositie. Op aangeven van de virtuoze Belgische soloviolist Lorenzo Gatto dompelen de strijkers van het Belgian National Orchestra je op deze laatste halte van ons avontuurlijke parcours onder in een betoverend muzikaal universum, in het hart van het schitterende paleis van Victor Horta. Het belooft een verrassende, emotionele ervaring te worden... Afspraak bij BOZAR voor deze fenomenale finale!

**Uitvoering:** Lorenzo Gatto (viool), muzikanten van de strijkerssectie van het Belgian National Orchestra



## Heb je de smaak te pakken?

Ontdek een bijzondere lichtshow op de *Hongaarse Rapsodie no.2* van Franz Liszt in de Koninklijke Sint-Hubertusgalerijen om 21 uur.

Proef de lekkerste gerechten in het Warandepark op het Eat! Brussels-festival.



Locatie toegankelijk voor personen met beperkte mobiliteit



Toiletten



Staand concert



Bar/Café



Infopunt



Snacks



Photobooth

## DANKWOORD

### Onze partners 2018:

- Europese Commissie (Directoraat-Generaal voor Human Resources en Veiligheid)
- Brussels Expo / La Madeleine
- Coworking Les Galeries
- Pop-Up Yoga Concepts, bringing yoga to urban spaces around Brussels and Beyond.
- Choux de Bruxelles – Vaudeville Theater
- Cinema Galeries
- De Koninklijke Sint-Hubertusgalerijen
- Eric Terlinden & Simon Mathieu
- Br. Viktors Jermakovics en de gemeenschap van de Maria-Magdalenerkerk
- De boekenhandelaars in de Bortiergalerij
- Café Brasserie 28
- Muntpunt
- Met-X Moving Music
- Productiehuis BroedBloeders
- Music Fund



CINEMAGALERIES



LA MADELEINE  
BRUSSELS

CHOUX DE BRUXELLES  
BRASSERIE, RESTAURANT, GASTRONOMIE



### Ons team 2018:

- Muzikanten en artiesten van het Belgian National Orchestra en de Munt
- Vrijwilligers en het coördinatieteam van de Europese Commissie
- Curator Bob Permentier en het hele coördinatieteam United Music 2018 van het Belgian National Orchestra, de Munt en BOZAR

### Onze institutionele partners:

De Stad Brussel; het kabinet van de vice-eersteminister en minister van Buitenlandse Zaken en Europese Zaken, bevoegd voor Beliris en federale culturele instellingen; de Nationale Loterij; het kabinet van de voorzitter van de Europese Commissie, verantwoordelijk voor Begroting en Personeelszaken.

# PRAKTISCHE INFORMATIE

- Infopunten: Muntplein en vóór het station Brussel-Centraal
- Afstand tussen de verschillende locaties: max. 10 min. te voet
- Als een van de sites volzet is, verwijst het onthaalpersoneel je door naar het dichtstbijzijnde concert.



## Photobooth 13u > 18u

Zin om de derde editie van United Music of Brussels te vereeuwigen? Laat je foto nemen op onze stand tegenover Brussel-Centraal en ga op pad met je gepersonaliseerde vintage-badge.



#unitedmusicofbrussels

[WWW.UNITEDMUSICOFBRUSSELS.BE](http://WWW.UNITEDMUSICOFBRUSSELS.BE)

Foto & video: Visuals-Internationals.com

Grafisch ontwerp: Moxs.eu & BOZAR

V.U. Paul Dujardin – Ravensteinstraat 23, 1000 Brussel

Niet op de openbare weg gooien